



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 4. juli 2006 (25.08)
(OR. fr)

11165/06

PUBLIC 11

NOTE

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER
MAJ 2006

Dette dokument indeholder

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, som Rådet har vedtaget i maj 2006. Denne oversigt er i **bilag II** ledsaget af de erklæringer til mødeprotokollen, som er offentligt tilgængelige. Det er også angivet, hvem der eventuelt har stemt imod eller undladt at stemme, ligesom stemmeforklaringer og afstemningsregler er anført
- i **bilag III** en oversigt over de andre retsakter¹, som Rådet har vedtaget i maj 2006, eventuelt med angivelse af afstemningsresultater, stemmeforklaringer og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på internetadressen: <http://consilium.europa.eu>, Dokumenter, "Oversigt over Rådets retsakter". De dokumenter, der nævnes i oversigten, kan hentes via det offentlige register over Rådets dokumenter <http://register.consilium.europa.eu>.

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der har gyldighed. Uddrag af de pågældende protokoller kan bestilles i tjenesten for åbenhed på følgende adresse: transparency@consilium.europa.eu.

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

MAJ 2006				
TITEL PÅ DE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNING
2727. samling i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 15. maj 2006 Rådets beslutning om bemyndigelse af Kongeriget Spanien til at anvende en foranstaltning, der fraviger artikel 11 og artikel 28e i sjette direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter	8170/06 + COR 1 (sv) + COR 2 (cs) + COR 3 (sv) + COR 4 (da) + COR 5 (fr) + COR 6 (el) + COR 7 (es) + COR 8 (pt) + REV 1 (fi) + REV 2 (lt) + REV 3 (de)		Enstemmighed	Alle medlemsstaterne stemte for

MAJ 2006				
TITEL PÅ DE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNING
Rådets beslutning om bemyndigelse af Republiken Litauen til at anvende en foranstaltning, der fraviger artikel 11, afsnit A, stk. 1, og artikel 28e, i sjette direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter	8172/06 + COR 1 (cs) + COR 2 (sv) + COR 3 (da) + COR 4 (fr) + COR 5 (el) + COR 6 (es) + COR 7 (pt) + REV 1 (fi) + REV 2 (lt) + REV 3 (de)		Enstemmighed	Alle medlemsstaterne stemte for
Rådets beslutning om bemyndigelse af Republiken Litauen til at anvende en foranstaltning, der fraviger artikel 21 i sjette direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter	8171/06 + COR 1 (en) + COR 2 (cs) + REV 1 (lt)		Enstemmighed	Alle medlemsstaterne stemte for

MAJ 2006				
TITEL PÅ DE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGS-REGEL	AFSTEMNING
2730. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 22. maj 2006				
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1785/2003 for så vidt angår importordningen for ris	8697/06 + COR 1 (en)	79/06	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for
Rådets forordning om EF-finansieringsforanstaltninger til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik og havretten	8529/06 + REV 1 (en)	80/06	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af direktiv 78/660/EØF om årsregnskaberne for visse selskabsformer, 83/349/EØF om konsoliderede regnskaber, 86/635/EØF om bankers og andre penge- og finansieringsinstitutters årsregnskaber og konsoliderede regnskaber og 91/674/EØF om forsikringsselskabers årsregnskaber og konsoliderede regnskaber	PE-CONS 3675/05 + COR 1 (de) + COR 2 (fr) + COR 3 (cs) + REV 2 (hu) + REV 3 (lt)	81/06	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for

MAJ 2006				
TITEL PÅ DE ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNINGS- REGEL	AFSTEMNING
2731. samling i Rådet (konkurrenceevne (det indre marked, industri og forskning) den 29.-30. maj 2006 Europa-Parlamentets og Rådets forordning om overførsel af affald	PE-CONS 3662/4/05 REV 4 + REV 4 COR 1 (hu) + REV 5 (lv) + REV 6 (da) + REV 7 (sv)	82/05, 83/06, 84/06, 85/06, 87/06	Kvalificeret flertal	Alle medlemsstaterne stemte for

ERKLÆRING 79/06**Erklæring fra Kommissionen**

"Kommissionen forpligter sig til at begrænse den fravigelse, der er nævnt i artikel 10, stk. 1a), i forordning (EF) nr. 1785/2003, til forvaltningen af indførsler, der ikke har nogen større indvirkning på markedet.

Kommissionen vil i øvrigt sørge for, at der sikres en konstant overvågning af markedet, således at beskyttelsesklausuler eventuelt i rette tid kan aktiveres."

ERKLÆRING 80/06

Erklæring fra Kommissionen om artikel 8

"Kommissionen vil gerne minde medlemsstaterne om, at de hvert år skal indgive et fiskerikontrolprogram, der præciserer de projekter, som de ansøger om EF-bidrag til. Programmet kan også indeholde kontrolforanstaltninger til gennemførelse af fælles ressourceanvendelsesplaner fastsat af EF-Fiskerikontrolagenturet. Kommissionen gentager, at driftsudgifter såsom lønninger, brændstof, kommunikationsafgifter og forsikringspræmier ikke er berettiget til EF-støtte i henhold til denne ordning."

ERKLÆRING 81/06

Erklæring fra Kommissionen

"Ved undersøgelsen af den næste ordinære revision af beløbsgrænserne for definition af små og mellemstore virksomheder agter Kommissionen i henhold til artikel 53 i fjerde selskabsretsdirektiv fuldt ud at tage hensyn til den tid, der er forløbet siden denne ekstraordinære revision, når den foretager den samlede vurdering af den økonomiske og valutariske udvikling i Den Europæiske Union. De nuværende beløbsgrænser, som nu ændres ved denne ekstraordinære revision, vil danne grundlaget for undersøgelsen."

ERKLÆRING 82/06

Erklæring fra Rådet

Medlemsstaterne vil gøre deres bedste for at øge kapaciteten til ophugning af skibe i EU. Medlemsstaterne vil endvidere gøre deres yderste for at sikre, at der sker gode fremskridt i de internationale forhandlinger om indførelse af obligatoriske krav på globalt plan vedrørende ophugning af skibe."

ERKLÆRING 83/06

Erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen mener, at Kommissionen ved anvendelse af procedurerne i forordningens afsnit IV, kapitel 1 og 2, bør tage hensyn til Monacos særlige situation."

ERKLÆRING 84/06

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen noterer sig, at det af Kommissionen foreslåede dobbelte retsgrundlag, nemlig traktatens artikel 133 og artikel 175, stk. 1, erstattes med et enkelt retsgrundlag bestående udelukkende af traktatens artikel 175, stk. 1. Kommissionen mener, at dens forslag indeholdt det korrekte retsgrundlag, og forbeholder sig ret til at benytte de retsmidler, den har til rådighed."

ERKLÆRING 85/06

Erklæring fra Kommissionen

Kommissionen noterer sig ligeledes, at artikel 12, stk. 1, litra c), giver medlemsstaterne mulighed for at gøre indsigelser og blokere overførsler af affald med henblik på nyttiggørelse, når der gælder "lavere behandlingsstandarder" i bestemmelseslandet. Kommissionen mener, at denne bestemmelse vil skabe barrierer inden for det europæiske marked for genanvendelse og nyttiggørelse af affald, medens miljønormerne for affaldshåndtering i EU ikke forbedres. Kommissionen erindrer om, at den har foreslået løsninger på det potentielle problem vedrørende standardddumping i sin meddelelse KOM(2003) 301 endelig: "På vej mod en temastrategi for affaldsforebyggelse og genanvendelse", hvori der fokuseres på udvikling af europæiske standarder for affaldshåndtering. Endvidere gør Kommissionen opmærksom på, at artikel 12, stk. 1, litra c), både er vag og indviklet, kan føre til en forøgelse af ulovlig overførsel af affald og sandsynligvis vil føre til en lang række retssager."

ERKLÆRING 86/06

Erklæring fra Kommissionen

"Endelig noterer Kommissionen sig, at "overførsler, der er underlagt godkendelseskravene i forordning (EF) nr. 1774/2002 om sundhedsbestemmelser for animalske biprodukter, som ikke er bestemt til konsum," er undtaget fra forordningens anvendelsesområde. I lyset af forskellene mellem disse to forordninger for så vidt angår de proceduremæssige bestemmelser vil Kommissionen foretrække, at gennemgangen af forholdet mellem forordningerne fremmes, således at resultaterne af denne gennemgang offentliggøres, inden forordningen om overførsel af affald træder i kraft. Dette ville tage højde for de betænkeligheder, som nogle medlemsstater har givet udtryk for vedrørende risikoen for proceduremæssig overlappning, og give Kommissionen mulighed for at opretholde sit forslag."

MAJ 2006	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2726. samling i Rådet (økonomi og finans) den 5. maj 2006 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 397/2004 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i Pakistan Dok. 8270/06 Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af dødbrændt (sintret) magnesia med oprindelse i Folkerepublikken Kina Dok. 8411/06 - Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik Dok. 5788/06 + COR 1 (fi) + COR 2 - Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand om visse aspekter af lufttrafik Dok. 5791/06 + COR 1 (en) + COR 2 (el) + COR 3 (sv) + COR 4 (hu) + COR 5 (fr) + COR 6 (fi) 2727. samling i Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 15. maj 2006 Interinstitutionel aftale mellem Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen om budgetdisciplin og forsvarlig økonomisk forvaltning Dok. 8594/06 + COR 1 + COR 2 (de) + COR 3 (de) + REV 1 (hu) + REV 2 (es) + REV 3 (sv) + REV 4 (lt), 9050/1/06 REV 1 Rådets afgørelse om Det Europæiske Fællesskabs holdning til udkast til regulativ fra De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa om hjul til personbiler og påhængskøretøjer dertil Dok. 14451/05 + REV 1 (lt)	Imod: Den Tjekkiske Republik, Grækenland, Spanien, Litauen, Polen, Portugal Imod: Danmark, Estland, Finland, Letland, Nederlandene, Sverige

MAJ 2006	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om Det Europæiske Fællesskabs holdning til udkast til regulativ fra De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa om godkendelse af adaptive forlygtesystemer (AFS) til motor-køretøjer Dok. 14454/05 + REV 1 (lt) Rådets afgørelse om indgåelse på vegne af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side Dok. 7911/06 Skriftlig procedure afsluttet den 15. maj 2005 Rådets forordning om suspension og betinget ophævelse af forordning (EF) nr. 2193/2003 om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater Dok. 9328/06 + REV 1 (cs) 2729. samling i Rådet (uddannelse, ungdom og kultur) den 18.-19. maj 2006 - Rådets fælles holdning om ændring af fælles holdning 2006/276/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse embedsmænd i Belarus Dok. 8818/06 + REV 1 (sv) - Rådets forordning om restriktive foranstaltninger over for præsident Lukashenko og visse embedsmænd i Belarus Dok. 8847/06 + COR 1 + REV 1 (sv) + REV 2 (lv)	

MAJ 2006	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
- Rådets afgørelse om indgåelse af UNESCO's konvention om beskyttelse og fremme af de kulturelle udtryksformers mangfoldighed Dok. 8953/06 + REV 1 (en) - Rådets afgørelse om indgåelse af konventionen om beskyttelse og fremme af de kulturelle udtryksformers mangfoldighed Dok. 8668/06 + REV 1 (en) 2730. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 22. maj 2006 Rådets forordning om indgåelse af fiskeripartnerskabsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Kongeriget Marokko Dok. 7587/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (fr) + REV 1 COR 3 (nl) + REV 1 COR 4 (sl), 9344/06 + ADD 1 Rådets afgørelse om indgåelse på Det Europæiske Fællesskabs vegne af konventionen om styrkelse af Den Interamerikanske Kommission for Tropisk Tunfisk der blev oprettet ved konventionen af 1949 mellem Amerikas Forenede Stater og Costa Rica Dok. 13439/05 + COR 1 (en) Rådets forordning om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om midlertidig anvendelse af protokollen om ændring af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er fastsat i samarbejdsaftalen om havfiskeri mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Islamiske Republik Mauretanien for perioden 1. august 2001 til 31. juli 2006 Dok. 8851/06, 9302/06 + REV 1 (en) + ADD 1	Undlod at stemme: Finland, Sverige

MAJ 2006	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
- Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union Dok. 8127/06 - Rådets afgørelse om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysia i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union, og om ændring af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif Dok. 8132/06 Rådets afgørelse om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Særskilte Toldområde Taiwan, Penghu, Kinmen og Matsu i henhold til artikel XXVI, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union Dok. 8131/06 + COR 1 (fi)	

MAJ 2006	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om den holdning, Fællesskabet skal indtage i AVS-EF-Ministerrådet, vedrørende den flerårige finansielle ramme for perioden 2008-2013 og de ændringer, der skal indføres i den reviderede AVS-EF-partnerskabsaftale Dok. 8938/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (da) + REV 1 (hu) Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om tilbagetagelse Dok. 8859/06 + COR 1 (fi) Rådets afgørelse om undertegnelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Russiske Føderation om lettelse af udstedelsen af visa til statsborgere i Den Europæiske Union og Den Russiske Føderation Dok. 8860/06 2731. samling i Rådet (konkurrenceevne (det indre marked, industri og forskning) den 29.-30. maj 2006 Rådets afgørelse om Det Europæiske Fællesskabs indgåelse af energifællesskabstraktaten Dok. 13886/1/05 REV 1 Rådets afgørelse om afslutning af konsultationsproceduren med Den Islamiske Republik Mauretanien i henhold til Cotonou-aftalens artikel 96 Dok. 8902/06 - Rådets fælles holdning om ajourføring af fælles holdning 2001/931/FUSP om anvendelse af specifikke foranstaltninger til bekæmpelse af terrorisme og om ophævelse af fælles holdning 2005/231/FUSP Dok. 9482/06 - Rådets afgørelse om gennemførelse af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2580/2001 om specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder med henblik på at bekæmpe terrorisme, og om ophævelse af afgørelse 2005/930/EF Dok. 9483/06	

MAJ 2006	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets forordning om forlængelse af de restriktive foranstaltninger over for Burma/Myanmar og om ophævelse af forordning (EF) nr. 798/2004 Dok. 8804/06 + COR 1 (en) + COR 2 + REV 1 (fr) + REV 2 (sv)	